FRANÇAIS

NATURE

ARAGÓN

SI VOUS AIMEZ LA NATURE BIEN PRÉSERVÉE ET LES ESPACES PRESQUE VIERGES, VOUS TROUVEREZ VOTRE BONHEUR EN ARAGON. PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE MERVEILLEUX ENDROITS ISOLÉS QUI RÉVEILLERONT VOTRE IMAGINATION.

ARAGÓN tourisme durable

“LA VALLÉE D’ORDESA EST PROBABLEMENT L’UN DES PLUS BEAUX ENDROITS D’ESPAGNE ET UN SITE DE HAUTE MONTAGNE UNIQUE ET EXCEPTIONNEL PAR SA BEAUTÉ ET SA RICHESSE BIOLOGIQUE.”

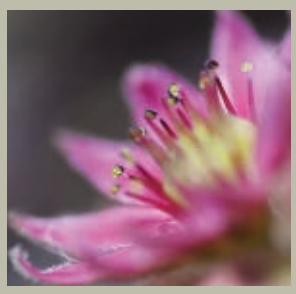
SI VOUS AIMEZ LA NATURE BIEN PRÉSERVÉE ET LES ESPACES PRESQUE VIERGES, VOUS TROUVEREZ VOTRE BONHEUR EN ARAGON. PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE MERVEILLEUX ENDROITS ISOLÉS QUI RÉVEILLERONT VOTRE IMAGINATION.

Impressionnante sauvage

/ L'ARAGON C'EST LA NATURE

En Aragon vous découvrirez une grande variété d'écosystèmes créant des paysages aussi magnifiques qu'extraordinaires, depuis la haute montagne aux vallées des rivières, en passant par les montagnes sauvages et les steppes étendues. Dans ces contrées vous aurez la sensation d'appartenir à un monde palpitant.

L'Aragon, c'est la nature. La diversité des paysages où abonde la vie sauvage en fait une région privilégiée en termes d'espaces naturels.



<La vallée d'Ordesa et ses couleurs d'automne.
Cerfs dans la vallée de La Garcipollera.
Fleur des Pyrénées.
Rocas del Masmut à Peñarroya de Tastavins.
Champ de coquelicots dans le Somontano.

“LA SIERRA DE GUARA SE CARACTÉRISE PAR SES CANYONS IMPRESSIONNANTS ET SES PRÉCIPICES CREUSÉS PENDANT DES MILLIONS D'ANNÉES PAR L'EAU ET LE VENT DANS LA ROCHE CALCAIRE.”

Parque Cultural del Río Vero.

01/

L'ARAGON, C'EST LA NATURE

La diversité des paysages, où abonde la vie sauvage, fait de l'Aragon une région privilégiée en termes d'espaces naturels.

02/

LES PYRÉNÉES ET LA NATURE

Les Pyrénées aragonaises diversité naturelle pour toute l'Espagne et forment la région la plus riche en espaces protégés, par l'importance de la faune et de la flore.

03/

LES SIERRAS PRÉ-PYRÉNÉENNES

Cette région est la transition entre les Pyrénées et la vallée de l'Èbre. C'est une terre de contrastes en termes de climat, de paysage, de végétation et de faune. Un spectacle visuel qui ne laisse personne indifférent

04/

LA PROVINCE DE TÉRUEL

La région de Téruel recèle de véritables trésors. Elle constitue un cadre idéal, aussi bien pour contempler la nature que pour pratiquer des sports d'aventure. Partez à sa découverte !

05/

LA PROVINCE DE SARAGOSSE

Province aux multiples visages, entre la montagne boisée, les sierras et la vallée, Saragosse s'articule autour de son axe central : le fleuve de l'Èbre.

/ LES PYRÉNÉES ET LA NATURE

LES PYRÉNÉES ARAGONAISES CONSTITUENT UN SYMBOLE DE DIVERSITÉ NATURELLE POUR TOUTE L'ESPAGNE ET FORMENT LA RÉGION LA PLUS RICHE EN ESPACES PROTÉGÉS, PAR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE ET DE LA FLORE.

Lanuza et La Foratata en arrière-plan

LE PARC NATUREL DES VALLÉES OCCIDENTALES

Le parc naturel des vallées occidentales comprend les communes d'Ansó, Hecho et Aragüés del Puerto. Les pistes de ski de fond se situent à proximité, sur le site de Lizara, Aísa, et Borau.

LA VALLÉE D'ANSÓ

En raison de l'influence du climat atlantique et humide, le paysage est très semblable à celui de ses voisins des vallées navarraises, qui comprennent des forêts luxuriantes et une faune très variée.

La ***Forêt de Zuriza*** en constitue le meilleur exemple. Il s'agit d'une succession considérable de hêtres et de sapins qui montent jusqu'aux prairies alpines. Une destination de rêve pour les amateurs de randonnée et de montagne. Et en hiver il est possible de pratiquer le ski de fond sur les ***Pistes de Linza***.

Sur certains tronçons, les routes d'accès à la vallée offrent des paysages à couper le souffle. On peut citer notamment l'impressionnante ***Gorge de La Foz de Biniés*** ou celle de ***Fago-Majones***, déclarées paysages protégés.

LA VALLÉE DE HECHO

La ***forêt d'Oza*** est l'un des lieux les plus connus des Pyrénées aragonaises. Il s'agit d'une magnifique forêt formée de sapins, de pins et de hêtres, où vivent des ours, des furets, des chamois, des chevreuils, des sangliers, des blaireaux, des martres, des renards, des écureuils et des loutres. C'est un véritable trésor écologique.

D'autres sites extraordinaires sont également à découvrir, comme par exemple la gorge étroite connue sous le nom de ***Bouche de l'enfer***, ou, dans la haute montagne, tous types de lieux propices aux excursions: la Vallée de Guarrinza, recouverte de prés verts ; la vallée suspendue d'***Aguas Tuertas***, avec son dolmen mégalithique et où serpente la rivière ; ou encore le ***Lac de Montagne d'Estanés***, d'origine glaciaire et à l'eau couleur émeraude.

POUR PLUS D'INFORMATIONS
www.rednaturaldearagon.com

LA VALLÉE DE ZURIZA

Zuriza se trouve sur le tronçon supérieur de la vallée d'Ansó. Dans ces terres humides et fraîches du climat atlantique vivent des ours, des gypaètes, des milans royaux, des loutres ou encore des pics à dos blanc, caractéristiques de la région. La vallée peut être le point de départ d'excursions en montagne vers des sommets célèbres des Pyrénées, et en hiver le lieu est propice à la pratique du ski de randonnée ou du ski de fond sur les pistes de Linza.

+ Info: Office de tourisme d'Ansó

☎ 974 37 02 25.

Ouvert en été et pendant les ponts.

Refuge de Linza: ☎974 34 82 89

LES VALLÉES DE L'ARAGON ET DE TENA

Il s'agit des vallées qui comptent le plus d'in¬frastructures en matière de tourisme et de communication. Elles présentent des lieux extraordinaires et proposent de nombreuses activités pour les amateurs de tourisme sportif.

LA VALLÉE DE L'ARAGON

Avec les stations de ski alpin et de ski fond de ***Candanchú***, la plus ancienne d'Espagne, et d'***Astún***, au fond de la vallée, c'est l'une des destinations préférées des amateurs de sports de neige et de montagne. Ses prairies constituent également un excellent point de départ pour effectuer des excursions à travers les vallées de ***Rioseta*** ou de ***Canal Roya*** ou pour monter à des sommets comme celui de l'Aspe ou le Collarada.

Près de Jaca, à côté de ***Castiello de Jaca***, débute la vallée de la ***Garcipollera***, une réserve de chasse qui compte de nombreux cerfs. Un lieu idéal pour écouter le brame d'accouplement du cerf en automne.

POUR PLUS D'INFORMATIONS
senderos.turismodearagon.com

Excursion en raquettes dans les Pyrénées aragonaises..

Randonneur à Sabocos, Panticosa.

Des ours à Lacuniacha, vallée de Tena.

Les Pyrénées. Un paradis pour les plus petits.

LA VALLÉE DE TENA

Cette vallée offre également la possibilité de faire du ski, dans la station d'***Aramón Panticosa***, au public assez familial, et dans celle d'***Aramón Formigal***, qui dispose actuellement de la plus grande surface skiable de toute l'Espagne.

Près du village de **Panticosa** se trouve également la célèbre ***Station Thermale de Panticosa***, datant du XIXe siècle. Située dans un cirque glaciaire de haute montagne extraordinaire, il s'agit d'un centre d'alpinisme traditionnel permettant de monter vers les nombreux et magnifiques lacs qui l'entourent ou jusqu'aux hauts sommets situés à plus de 3 000 mètres d'altitude.

Le parc animalier de ***Lacuniacha***, à côté de **Piedrafita de Jaca**, est un lieu idéal pour le tourisme en famille avec des enfants. Il s'agit d'un espace boisé où peuvent être observés des animaux en semi-liberté, et notamment des cerfs, des rênes, des loups, des bisons, etc.

VIÑAMALA

La réserve de chasse de Viñamala est constituée sur sa moitié orientale par la source de la rivière Gállego et les montagnes de Panticosa, qui font partie de la réserve de la biosphère Ordesa-Viñamala.

Dans ce paysage de haute montagne se trouvent le massif de Balaitús, celui des Pics de l'Enfer et celui de Vignemale qui font partie des monuments naturels des glaciers pyrénéens. Une zone qui bénéficie de l'influence de vents atlantiques humides et d'une exceptionnelle diversité en matière de faune et de flore.

+ Infos : Office de tourisme de Panticosa

☎ **974 48 73 14.** Ouvert toute l'année

Sommets enneigés majestueux.

Depuis **Sallent de Gállego** vous pourrez aussi atteindre les Hautes-Pyrénées, et notamment les cimes imposantes de Respomuso et d'Anayet, les glaciers de ***El Balaitús*** et ***Les Enfers*** (déclarés monuments naturels) et d'autres sommets, des lacs et des sites de la partie occidentale de la ***Réserve de de la Biosphère d'Ordesa-Viñamala*** récemment agrandie.

LE PARC NATIONAL D'ORDESA ET DU MONT-PERDU

La spectaculaire vallée d'Ordesa a été décla¬rée parc national dès 1918 et depuis lors elle a constitué un symbole de richesse naturelle et de préservation. Déclaré patrimoine mondial par l'UNESCO, le parc national protège actuellement tout l'environnement du Mont-Perdu, s'étendant jusqu'au canyon de Niscle, aux gorges d'Escuaín et à la source de la vallée de Pineta.

La ***Vallée d'Ordesa*** représente l'origine du parc. C'est probablement l'un des lieux les plus beaux d'Espagne et un site de haute montagne unique et exceptionnel par sa beauté et sa richesse biologique. Avec son profil visible en U propre d'une vallée glaciaire, elle offre la possibilité de remonter le cours de la rivière Arazas, une expérience inoubliable où vous découvrirez des prairies, des cascades, des précipices, des sentiers, de hauts rochers et des forêts luxuriantes silencieuses.

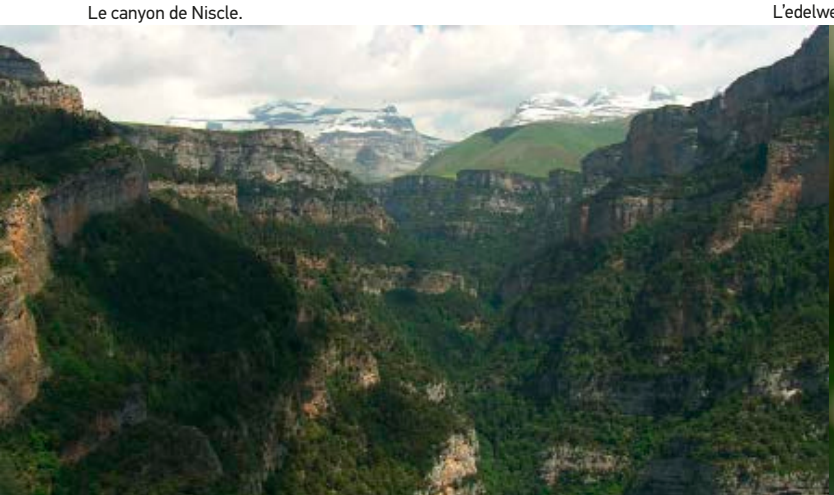
Sa voisine, la ***Vallée de Bujaruelo***, est moins visitée mais très belle également. Il s'agit d'un paysage vierge où des chutes d'eau remontent les magnifiques vallées d'Otal et d'Ordiso.

Le ***Canyon de Niscle*** est une cicatrice formée du nord au sud par l'activité glaciaire dans un premier temps puis ensuite par l'influence de la rivière Bellós. Ses versants sont sillonnés par de vertigineuses cascades de centaines de mètres de hauteur arrosant une forêt de montagne luxuriante et bien préservée qui protège une vie sauvage extrêmement développée.

La vallée suivante, ***Escuaín***, est la plus petite du parc. Elle se caractérise par ses grottes, ses gouffres et ses gorges au-dessus desquels plane le gypaète. Son tronçon supérieur est un monde de pierre taillée par la rivière, qui a formé des précipices et des puits d'une beauté singulière, ainsi qu'un système de cavités constituant un véritable paradis pour les spéléologues. Elle débouche sur une émergence d'eau de la rivière Yaga.

La paisible ***Vallée de Pineta*** se trouve entre de très hautes parois et est surplombée par les sommets des Tres Sorores : le Mont-Perdu, le Cylindre de Marboré et le Soum de Ramond, qui garde sur son flanc le glacier du Mont-Perdu. Vous serez séduit par les forêts de hêtres, les pinèdes et les prairies vertes, en particulier celles des ***Llanos de Lalarri***. Vous ne pouvez pas quitter la vallée sans parcourir les célèbres ***Cascades de la rivière Cinca*** qui depuis le ***Balcon de Pineta*** présentent plus d'un kilomètre de dénivelé sur un court parcours.

Le canyon de Niscle.



L'edelweiss, une espèce protégée de la vallée d'Ordesa.

RANDONNÉE À ORDESA

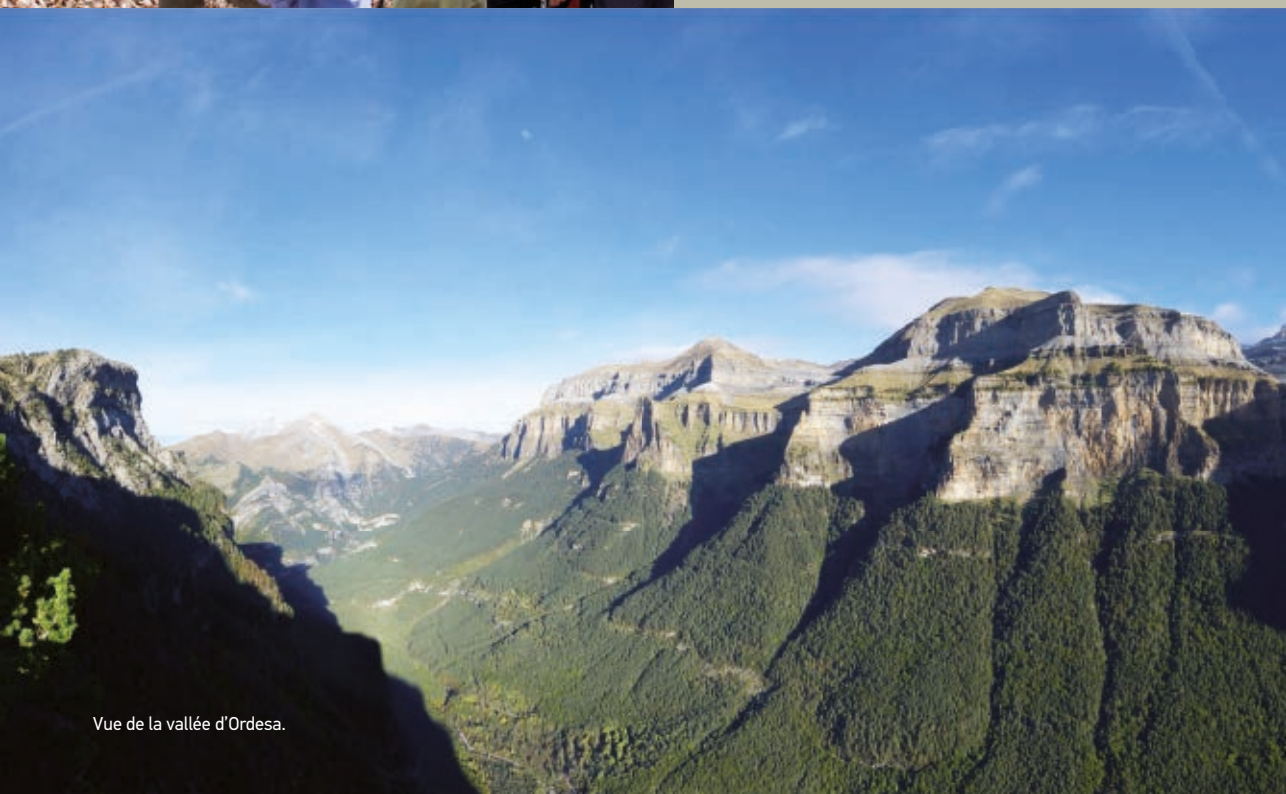
La vallée d'Ordesa est un site protégé visant à promouvoir le respect et l'amour de la nature. Dans la prairie de la vallée se trouvent un point information, différents services et un réseau de sentiers bien indiqués permettant de vivre une expérience inoubliable et de se fondre dans le décor naturel.

L'itinéraire le plus parcouru et le plus simple est celui qui suit la rivière jusqu'au cirque de Soaso et la cascade de la Cola de Caballo, passant par les cascades d'Arripas, de la Cueva et de l'Estrecho et leurs miradors. Il traverse ensuite une belle forêt de hêtres et atteint les chutes d'eau en escalier de Soaso avant d'arriver au fond de la vallée.

D'autres parcours plus difficiles vous mèneront aux cirques de Carriata ou de Cotatuero, ou vous permettront d'atteindre les vires panoramiques de Las Flores, de Pelay, du Mallo ou de Luenga, qui offrent des perspectives différentes par rapport à d'autres itinéraires plus empruntés.

+ Infos: www.turismosobrarbe.com

La nature dans toute sa splendeur dans le parc national d'Ordesa et le Mont-Perdu..



Vue de la vallée d'Ordesa.

Forêt dans la vallée de Bujaruelo.

Le parc national présente une grande richesse en termes de faune et de flore pyrénéennes. Il contient notamment quelques espèces exclusives. Le site comprend de grandes forêts de hêtres et de pins, des rivières et des lacs transparents peuplés de truites et de tritons, des prairies de hautes montagnes et des rochers vertigineux où vivent des vautours, des aigles, des gypaètes, des chamois et des marmottes. En résumé, il s'agit d'un authentique trésor naturel à découvrir, d'une grande valeur écologique et environnementale. Un cadre magnifique dont nous devons tous prendre soin.

INFORMATIONS PRATIQUES ET RECOMMANDATIONS

Profitez de vos excursions en montagne en toute sécurité

- **Planifiez l'activité**
- **Equipez-vous du matériel nécessaire**
- **Agissez avec prudence**

☎ 112 (S.O.S. Aragón)

+ Infos: www.montanasegura.com

Rafting, activité habituelle des Pyrénées

La vallée de Benasque au printemps et en hiver.

LE PARC NATUREL DE POSETS-MALADETA

Il donne l'impression d'être composé de plusieurs parcs naturels, étant divisé en trois secteurs : le site du pic Posets, la partie d'Estós et du Perdiguero et le massif d'Aneto, le sommet le plus haut des Pyrénées (3 404 mètres). Ce parc comprend la plus grande concentration de pics de plus de 3 000 mètres de toute la cordillère, avec huit des plus hauts sommets, auxquels s'ajoutent des vallées boisées, des glaciers permanents, une centaine de lacs de haute montagne, des cascades et des torrents. Parcourir ces sites constitue une expérience extraordinaire.

Avec plus de 70 % de sa surface au-dessus de 1 800 mètres, cette zone est considérée comme la capitale du pyrénéisme et dispose de plusieurs refuges situés de manière stratégique : celui de l'Ángel Orús, dans la vallée d'Eriste ; celui de la vallée d'Estós ; celui de la Renclusa sur le parcours nord de l'Aneto ; et celui de Biadós, dans la vallée de Gistaín. De plus, il existe pour les visiteurs des centres d'information sur le parc à Benasque, Aneto et San Juan de Plan.

L'activité glaciaire a modelé le terrain depuis des millénaires de manière spectaculaire. Elle a créé de nombreux petits lacs aux couleurs magnifiques dans les monuments naturels des différents ***glaciers pyrénéens: Maladeta-Aneto, Perdiguero et El Posets.***

Le parc présente une grande diversité en termes de faune et de flore, dont le développement est favorisé par les forts dénivelés et par l'hétérogénéité des sols et des reliefs. Sur les versants les plus humides poussent des forêts de hêtres, de pins et de sapins et sur les cotes les plus élevées le pin sauvage laisse progressivement sa place au pin à crochets. Dans les pâturages alpins peuvent être observés le lagopède alpin, la marmotte et l'hermine.

La relation équilibrée entre l'homme et la nature a permis une bonne préservation de l'environnement. Ici a été développée une activité touristique autour des sports d'hiver et de la randonnée, comme par exemple à **Cerler**, où se trouve la célèbre station de ski ***Aramón Cerler***, l'une des plus specta¬culaires d'Espagne, et qui dispose des pistes les plus difficiles. ***Llanos del Hospital*** de **Benasque** offre d'excellents parcours pour la pratique du ski de fond dans un paysage de rêve.

RANDONNÉE DANS LA VALLÉE DE BENASQUE

Le parc naturel de Posets Maladeta est un lieu rêvé pour les amateurs de randonnée et de montagne. Voici quelques exemples de parcours.
Le parcours dans la vallée d'Estós passe par de très belles forêts et des chutes d'eau avant d'atteindre les petits lacs d'Escarpinosa et de Batisielles.
L'itinéraire allant d'Eriste au refuge Angel Orús, à 2 100 mètres d'altitude, présente des sites extraordinaires comme la cascade de l'Espigantosa.
Le parcours circulaire du Perdiguero mène à la vallée de Literola, au lac appelé ibón Blanco de Literola, et au sommet du Perdiguero (3 222 m). Le retour peut se faire par vallée de Remuñe, étroite et sauvage.
Vallibierna est une jolie vallée qui conduit aux petits lacs et au pic, tous du même nom. L'itinéraire offre des vues imposantes du versant méridional du massif de l'Aneto.
Parmi les nombreuses excursions, la plus emblématique est celle qui monte de Llanos del Hospital de Benasque à l'esplanade de La Besurta et mène ensuite à la cascade du Forau d'Aigualluts, offrant des vues extraordinaires du glacier de l'Aneto. Les randonneurs les plus expérimentés peuvent continuer jusqu'au refuge et au petit lac de la Renclusa.

+ Infos: www.turismoribagorza.org

La rivière Gállego vue du ciel.

Le gypaète, espèce protégée qui niche dans ces montagnes.

/LES SIERRAS PRÉ-PYRÉNÉENNES

CETTE RÉGION EST LA TRANSITION ENTRE LES PYRÉNÉES ET LA VALLÉE DE L'ÈBRE. C'EST UNE TERRE DE CONTRASTES EN MATIÈRE DE CLIMAT, DE PAYSAGE, DE VÉGÉTATION ET DE FAUNE. UN SPECTACLE VISUEL QUI NE LAISSE PERSONNE INDIFFÉRENT.

LE ROYAUME DES MALLOS

Les Mallos de Riglos sont des formations rocheuses impressionnantes dont les parois verticales rougeâtres atteignent 300 mètres de hauteur, et où chaque mallo a son propre nom. La rivière Gállego s'écoule aux pieds de ces géants de pierre qui font partie de l'histoire de l'escalade en Espagne.

Ici niche l'une des colonies de vautours fauves les plus importantes d'Europe. Le centre d'interprétation des oiseaux Arcaz permet d'observer des milans royaux, des aigles, des percnoptères et des vautours dans leur habitat naturel. Les mallos surplombant le paysage constituent l'une des images les plus emblématiques d'Aragon.

Les Mallos de Agüero, à quelques kilomètres, semblent protéger le village et abritent une importante colonie de vautours. Parmi les mallos se distingue le monolithe de la Peña Sola et une énorme grotte appelée Grotte de la Reine.

À Murillo de Gállego il est possible de pratiquer du rafting dans le cadre d'excursions organisées par des entreprises de tourisme actif de la zone. Là, la rivière couleur émeraude traverse un précipice aux vues magnifiques après avoir passé Le lac de la Peña, entouré de nombreuses gorges d'une grande beauté.

SAN JUAN DE LA PEÑA ET MONT OROEL

Il s'agit d'un paysage protégé où la biodiversité est surprenante. La présence des monastères ancien et nouveau de San Juan de la Peña renforce la valeur du site. Les denses forêts de pins, de chênes faginés, de hêtres et de sapins des montagnes, ainsi que les différents types d'oiseaux viennent compléter un écosystème plein de vie. Ici se distinguent les rapaces auxquels d'ajoute la faune typique de la forêt : san¬gliers, renards, genettes communes, fouines, chevreuils...

Dans le ciel peuvent également être observés des vautours, des gypaètes et des percnoptères, qui construisent leurs nids dans ces immenses parois. Il s'agit d'une zone privilégiée pour l'observation des oiseaux et le tourisme ornithologique.

Le majestueux Mont Oroel.

LE PARC NATUREL DE LA SIERRA ET CANYONS DE GUARA

Le Salto de Roldán -saut de Roland- (accessible depuis Apiés ou depuis Sabayés), est formé par deux grandes masses rocheuses érodées par l'eau et le vent. Selon la légende, Roland est arrivé ici poursuivi par ses ennemis et a sauté d'un rocher à l'autre sur son cheval. De cette vue spectaculaire peuvent être observés des vautours fauves et autres rapaces.

Sur le versant nord du Parc Naturel, aux caractéristiques les plus alpines, se trouvent les vallées de Belsué et de Nocito. Dans certains villages ayant maintenu dans leurs constructions les traditions de la région, le temps semble s'être arrêté.

Le versant sud présente un climat et une végétation aux caractéristiques plus méditerranéennes, dominée par les forêts de chênes verts.

Le parc se caractérise par les impressionnants canyons et précipices creusés pendant des millions d'années par l'eau et le vent dans la roche calcaire. Ces phénomènes ont créé des falaises et des gorges extraordinaires percées par des grottes. Guara est l'un des meilleurs sites d'Europe pour connaître le phénomène de la karstification et un lieu privilégié pour pratiquer le canyoning.

Le Salto de Roldán au printemps.

LA RIBAGORZA

Le Massif du Turbón, formidable tour de guet naturelle, fait office de rideau bioclimatique. C'est de plus une montagne mythique faisant l'objet de nombreuses légendes, et qui peut être contemplée de très loin. Il faut souligner également la beauté de la forêt de hêtres de Selba Plana, sur le côté nord du massif.

Dans la Vallée d'Isábena se distingue le tronçon de la gorge d'Obarra, où la rivière a taillé un paysage spectaculaire dans la roche calcaire, et où pousse une épaisse forêt mixte.

Sierra de Bones dans La Hoya de Huesca.

Concernant la faune, le régime naturel de la rivière et la qualité de ses eaux permettent la présence du rat-trompette, u cincle plongeur et de la loutre ou la truite. Le lit de la rivière offre quelques itinéraires de randonnée comme celui qui débute à Beranuy jusqu'à l'ermitage de Sis, et qui offre une belle vue du massif du Turbón.

Dans la spectaculaire Gorge du Mont-Rebei, un sentier vertigineux a été aménagé dans la roche. Il permet de pénétrer dans le passage étroit formé par la rivière Noguera Ribagorzana en passant par la sierra de Montsec. Ici la coupe de parois verticales de plus de 350 mètres de hauteur et de seulement 20 mètres de largeur constitue la frontière naturelle entre l'Aragon et la Catalogne.

VERS LA VALLÉE

La province de Huesca n'est pas seulement constituée de montagnes. Lorsque les paysages deviennent plus doux, ils prennent des formes nouvelles et inattendues qui déconcertent par leur enchantement.

Los Monegros représentent le désert vivant de l'Europe. Il s'agit d'un paysage aussi beau que sauvage, large et lumineux. Son nom, « montagnes noires », rappelle l'époque où il était recouvert de genévriers avant d'être peu à peu déboisé. Le Centre d'interprétation de l'eau à Los Monegros, situé à Tardienta, explique l'importance d'un bien aussi rare dans ces terres.

La sierra de Alcubierre est une formation montagneuse qui atteint 800 mètres et traverse Los Monegros du nord-ouest au sud-est. Grâce à sa hauteur, elle présente une grande richesse de pinèdes et de chênaies et c'est une authentique réserve de faune, en particulier de rapaces.

Les «torrollones» sont un paysage caractéristique de la sierra de Tramaced et de la Gabarda. Ce sont des forma¬tions extraordinaires de grès érodé.

La Lagune de Sariñena, Zone de Protection Spéciale pour les Oiseaux, est l'une des dix plus grandes lagunes d'Espagne et un lieu privilégié pour les amateurs d'ornithologie, car elle abrite l'une des plus grandes colonies de butors étoilés du pays, un oiseau menacé d'extinction. Elle comprend un centre d'interprétation et deux miradors cachés dans la végétation pour observer les oiseaux sur l'eau ou en vol.

D'autre part, une rivière à fort débit comme celle de la Cinca est un corridor naturel qui constitue un exemple parfait de succession de forêts galeries. Les hauteurs de Las Ripas de Alcolea et de Ballobar, de grandes falaises d'argile compacte qui bordent les boucles des rivières telles des parois naturelles de plusieurs kilomètres, offrent un paysage d'une rare beauté.

1/ En arrière-plan, massif du Turbón.
2/ Gorge de Mont-Rebei.
3/ Paysage typique de Los Monegros.
4/ La sierra pré-pyrénéenne offre des parcours exceptionnels pour la pratique du VTT.

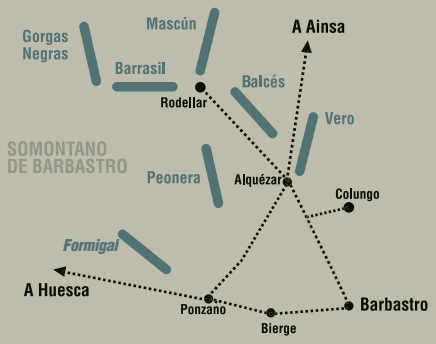
CANYONING DANS LA SIERRA DE GUARA

Vous aimez les sports d'aventure en pleine nature? Des entreprises spécialisées proposent de nombreuses activités sportives, et notamment le canyoning, à pratiquer dans un cadre extraordinaire.

Ce sport consiste à descendre des canyons et des rivières de montagne, à pied ou à la nage, en appliquant des techniques d'escalade et de rappel pour éviter les obstacles naturels qui se succèdent comme les chutes d'eau ou les toboggans. Il est nécessaire d'être équipé d'un matériel approprié et d'être accompagné d'un guide professionnel des entreprises de la région.

Guara est un site de référence du canyoning, reconnu au niveau international. Ses canyons les plus connus sont El Vero, El Formiga, Los Oscuros de Balcés, Mascún et Gorgas Negras. El Formiga est un site idéal pour les débutants, au même titre que Los Oscuros de Balcés ou El Vero, où il est nécessaire d'utiliser des cordes.

Le canyoning est un sport à risque, qui demande une formation technique et de l'expérience. Il est donc conseillé de faire appel aux services d'un guide professionnel, surtout si vous ne possédez pas d'expérience



Paysage protégé des pinèdes de Ródeno.

/ LA PROVINCE DE TÉRUELL

LA RÉGION DE TÉRUEL RECÈLE DE VÉRITABLES TRÉSORS. ELLE CONSTITUE UN CADRE IDÉAL POUR CONTEMPLER LA NATURE ET PRATIQUER DES SPORTS D'AVENTURE.

LA SIERRA D'ALBARRACÍN ET LES MONTS UNIVERSELS

La sierra d'Albarracín et les monts universels forment un territoire d'une altitude moyenne élevée, au-dessus de mille mètres, sans être excessivement abrupt.

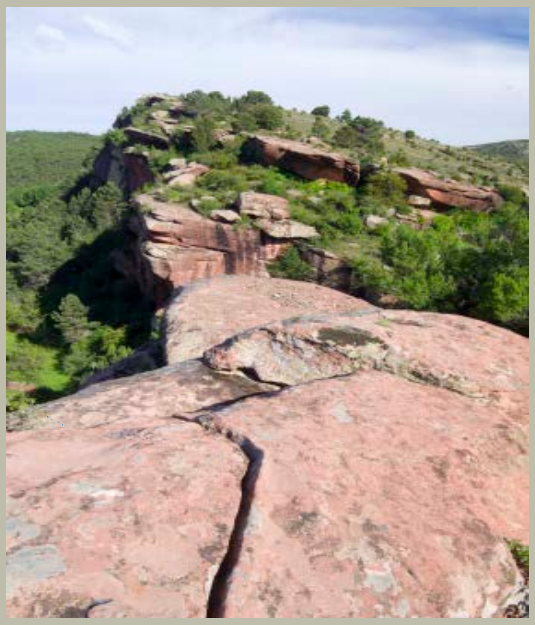
Favorisé par un climat humide et frais, c'est un paradis mycologique où se succèdent des prés verts et des forêts luxuriantes ainsi que des mares, des cascades et des hautes plaines ou des buttes nivelées par l'érosion. Le superbe paysage protégé des pinèdes de Rodeno surprend par ses formations irrégulières escarpées et ses tours naturelles en grès rougeâtre. Le pin maritime, inséparable de ces formations géologiques, parvient à pousser jusque dans les fissures des roches, à des endroits improbables. Il constitue l'habitat naturel de nombreuses espèces protégées. Ces montagnes sont peuplées d'oiseaux comme le faucon pèlerin ou le hibou grand-duc, et de mammifères craintifs comme le chevreuil. Il existe un centre de visiteurs dans la maison forestière de **Donarque**, à côté de la route qui relie Bezas et Albarracín.

Ce territoire est également un important espace hydrographique puisque certains des principaux cours d'eau ibériques y trouvent leur source : le Tage, le Guadalaviar ou Turia, le Cabriel, la Cuervo, le Júcar ou encore le Jiloca.

LES PORTS DE BECEITE

Le massif montagneux des Ports de Beceite se trouve à cheval sur l'Aragon, la Catalogne et la région de Valence.

Ses montagnes abruptes, percées par de nombreuses rivières et canyons, abritent des sites remarquables comme El Parrisal de Beceite, Las Rocas del Masmut et El Salt de la



Formations rocheuses dans la sierra d'Albarracín.

Portellada. ***El Parrisal*** est l'endroit le plus connu. Il offre une promenade fantastique entre des parois en pierre, suivant le lit de la rivière Matarraña.

Las Rocas del Masmut est un rocher rougeâtre impressionnant de plus de 100 mètres de hauteur situé à proximité de Peñarroya de Tastavins. Il abrite une grande population de vautours. N'oubliez pas d'observer la magnifique cascade de 20 mètres de haut d'El Salt de La Portellada, à quelques kilomètres de la localité de La Portellada.

LE MAESTRAZGO

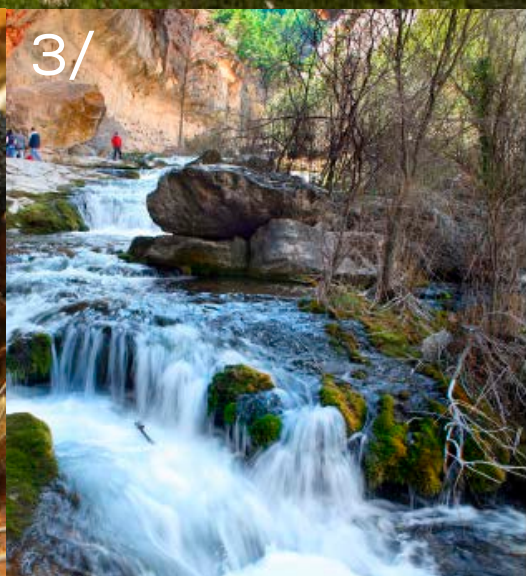
Le Maestrazgo est un autre territoire où la nature offre des paysages à couper le souffle.

Le paysage protégé du ***Monument Naturel des sources de la rivière Pitarque*** est la fin d'une excursion simple qui débute au village de **Pitarque**. Dans ce beau paysage, l'eau jaillit de la roche dans tous les coins d'une manière presque magique. La source naît d'une émergence karstique où l'eau tombe sous forme de cascade depuis quatre mètres de hauteur lorsque le régime de précipitations le permet. Tout le parcours est situé dans la végétation qui abrite une remarquable population de vautours fauves et de bouquetins d'Espagne.

Sur la route qui relie Villarluengo à Ejulve se trouve le ***Monument Naturel des Orgues de Montoro***. Il s'agit d'une grande formation calcaire de strates subverticales qui donne lieu à une paroi spectaculaire de plus de deux cent mètres de hauteur ressemblant à de grands tuyaux d'orgues. Des vautours fauves et les bouquetins d'Espagne peuvent être observés dans ce cadre magnifique.

Très près de **Castellote**, en haut du village de La Algecira, se situe le ***Monument Naturel du Pont de la Fonseca***. Il s'agit d'un endroit d'une beauté singulière, où la pierre calcaire s'est dissoute dans la surface en laissant des formes très irrégulières dans la roche et parmi lesquelles passe la rivière Guadalope.

1/ Las Rocas del Masmut à Peñarroya de Tastavins.
2/ Truffe noire dans le Haut Maestrazgo.
3/ Source de la rivière Pitarque, monument naturel.



RANDONNÉE SUR EL PARRISSAL DE BECEITE

L'itinéraire débute dans la partie haute de la localité de Beceite et se poursuit ensuite par un chemin vers El Parrisal.

Le parcours est très bien aménagé, mais il comprend quelques tronçons un peu difficiles. Il possède un espace de stationnement et des tables. L'itinéraire traverse la rivière à plusieurs reprises par des passerelles qui mènent au-dessus de petites mares aux eaux transparentes où vivent de nombreux poissons. Le chemin se termine à Los Estrechos où la rivière passe par des parois vertigineuses atteignant 1,5 mètre de largeur et 60 mètres de hauteur et par des aiguilles de pierre saisissantes appelées Les Gubies.

+ Infos: Mairie de Beceite

☎ 978 85 02 25

Office de Tourisme de Valderrobres.

☎ 978 89 08 86

Grottes de Cristal, à Molinos.

À ces profondes coupes calcaires abritant le lit de la rivière s'ajoute la forme spectaculaire du Pont de Fonseca, une espèce de tunnel ou un pont creusé par l'eau dans la roche de manière naturelle.

Ce site est fréquenté par de nombreux rapaces, des mammifères comme le sanglier et le bouquetin d'Espagne ou encore des espèces aquatiques comme les écrevisses, les loutres ou les cincles plongeurs.

D'autre part, dans la localité de **Molinos** vous pourrez visiter le ***Monument Naturel des Grottes de Cristal.*** Il s'agit d'un voyage passionnant, qui permet de pénétrer à l'intérieur de la Terre et qui dépasse l'imagination. C'est un réseau complexe de petites salles reliées par de courtes galeries pleines de stalagmites et de stalactites extraordinaires, qui ressemblent à des rideaux, des cascades, etc. Les grottes sont parfaitement aménagées pour la visite.

Station de ski de Valdelinares.

GÚDAR ET JAVALAMBRE

Pour les amateurs de ski, il existe dans les hauts sommets enneigés de ces montagnes deux stations modernes, comprenant tous les services nécessaires : Aramón Valdelinares et Aramón Javalambre.

Elles sont situées dans deux endroits d'une grande beauté et à la végétation très diverse.

La sierra de Gúdar compte le pic le plus haut de la province de Téruel, le ***Peñarroya***, près de **Valdelinares**, qui offre l'une des vues les plus spectaculaires de la région. La sierra de Javalambre a un profil arrondi et présente également des vues impressionnantes. L'altitude et l'air pur en font l'un des meilleurs sites d'Europe pour observer les étoiles. Un observatoire astrophysique y est d'ailleurs installé.

L'endroit offre de nombreuses possibilités d'activités, notamment la randonnée, l'équitation et le VTT, qui permettent d'atteindre les plus beaux paysages. Le parcours entre **Camarena** et le pic de Javalambre est idéal pour le VTT. À pied, une randonnée peut être effectuée de **Manzanera** au gouffre d'**El Paul**. Mais la région présente un très vaste réseau de sentiers, d'environ 1 000 kilomètres de parcours balisés, comprenant des chemins de petite et de grande randonnée. Parmi eux, cent soixante kilomètres appartiennent à la ***Voie Verte de Ojos Negros-Sagunto***, une ancienne voie ferrée située dans les provinces de Téruel, Castellón et Valence.

Paysage minier d'Ojos Negros. Téruel

JILOCA ET SES BASSINS HOUILLERS

La commune de Monreal del Campo abrite un en¬droit singulier connu sous le nom de Ojos del Jiloca.

SIl s'agit d'un réseau de sources de forme ovale, d'où le nom d'«yeux» -ojos-, dont l'environnement abrite une faune et une flore très développées.

À son passage par les premiers contreforts de la sierra ibé-

Chevaux. Sierra de Gúdar.

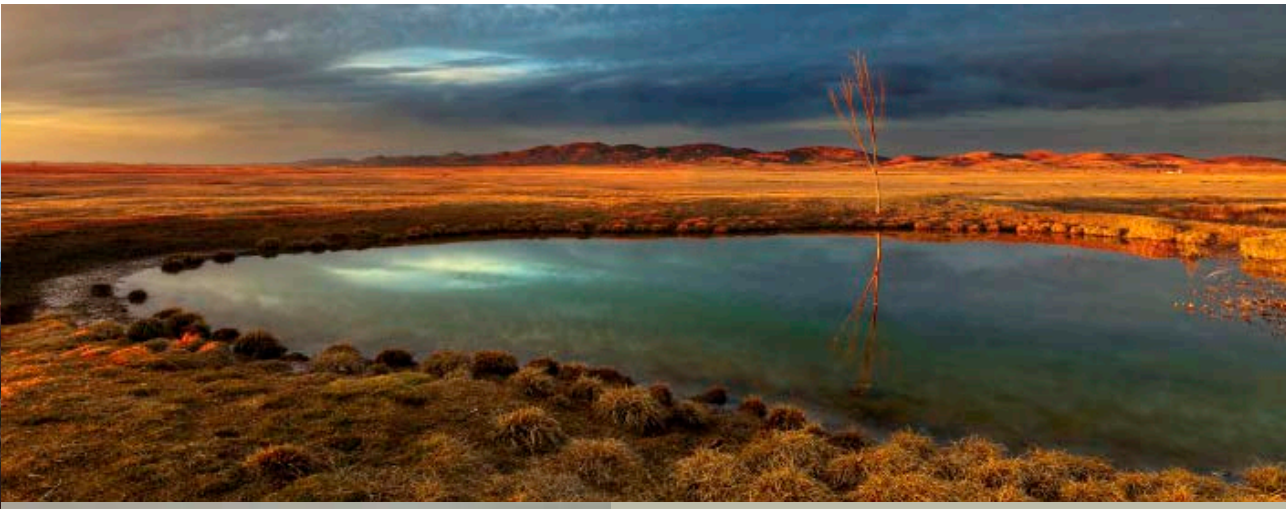
rique, la rivière Martín creuse de profondes gorges le long de ce qu'on appelle le Parc Culturel de la Rivière Martín.

De ce paysage spectaculaire et d'une grande beauté naturelle se détachent les parois rocheuses rougeâtres de ***Peñarroyas*** à **Montalbán** et le ***Gouffre de San Pedro***, à Oliete, de presque 100 mètres de diamètre et en forme de cylindre. Il s'agit du plus grand gouffre d'Europe. Dans le fond il abrite une petite lagune, et dans ses parois se réfu¬gient des milliers de chauve-souris et de martinets. Le parc est composé d'une série de parcours de randonnée parfaitement balisés.

Plus au sud se trouve une autre merveille: ***le Parc Géologique d'Aliaga***, une référence nationale en matière de géologie. Il permet de se plonger dans les 200 millions d'années passées de l'histoire de la Terre.

Le parc propose deux itinéraires : le premier est scientifique, et le deuxième, conçu pour tout type de public, compte 9 parcours de randonnée. Il possède également un centre de visiteurs situé à Aliaga.

Et entre les provinces de Téruel et de Saragosse s'étend ***la Réserve Naturelle de la Lagune de Gallocanta***, la plus grande lagune endoréique du sud de l'Europe et le site le plus important d'Espagne pour la migration de la grue cendrée.



OBSERVER LES GRUES CENDRÉES DE GALLOCANTA

Jusqu'à 100 000 grues peuvent passer par la lagune au cours de différentes vagues, offrant un spectacle natu¬rel merveilleux.

Située dans une plaine à 1 000 mètres d'altitude, il s'agit d'une zone humide unique en Espagne par sa richesse biologique. Chaque année, en raison de son emplacement stratégique, différentes espèces d'oiseaux aquatiques utilisent la lagune pour passer l'hiver ou y effectuer une étape dans leurs migrations. Elle est célèbre en particulier pour les grandes concentrations de grues qui voyagent en hiver vers des latitudes plus chaudes. De nombreux autres oiseaux aquatiques sont répartis le long de toute la lagune. Le centre de visiteurs de la réserve naturelle, situé sur la route qui relie Bello et Tornos, organise des promenades guidées vers les observatoires, pour voir les oiseaux sans les déranger.

Le lieu dispose également de parcours balisés et de miradors qui facilitent l'observation.

+ Infos: www.comarcadedaroca.com

Office de tourisme de Gallocanta ☎ 976 80 30 69

Centre d'accueil des visiteurs ☎ 978 73 40 31

Méandre de l'Èbre

PROVINCE AUX MULTIPLES VISAGES, ENTRE LA MONTAGNE BOISÉE, LES SIERRAS ET LA VALLÉE, SARAGOSSE S'ARTICULE AUTOUR DE SON AXE CENTRAL : LE FLEUVE DE L'ÈBRE.

/ LA PROVINCE DE SARAGOSSE

LE PARC NATUREL DU MONCAYO

Le charme du parc naturel du Moncayo, le plafond du système ibérique, ne vous laissera pas indifférent.

La végétation varie sur plus de 1 500 mètres de dénivelé, des espèces méditerranéennes à celles de haute montagne. Ce surprenant dégradé d'étages bioclimatiques fait du Moncayo un authentique manuel de géobotanique.

Les communes de ***Tarazona, Añón de Moncayo, Litago, Lituénigo, San Martín de la Virgen de Moncayo, Trasmoz, Talamantes et Alcalá de Moncayo*** peuvent être les points de départ d'excursions dans ce beau parc naturel.

La partie sud du parc est très différente, puisqu'elle est constituée d'une succession de buttes, de grottes, de rochers et de canyons qui sont le refuge de la faune et la flore rupicoles, avec des villages hissés sur le rocher comme **Purujosa** ou cachés dans les vallées comme **Trasobares** ou Calcena. Le parc dispose de centres de visiteurs situés à **Agramonte, Añón** et **Calcena**.

LES SIERRAS IBÉRIQUES

À Nuévalos se trouve le célèbre parc du monastère de Piedra qui comprend un ancien monastère cistercien du XIIe siècle.

Il s'agit d'un site naturel d'une beauté saisissante. L'itinéraire, bien indiqué, mène vers des lacs ressemblant à des miroirs, des grottes mystérieuses et des cascades imposantes qui constituent un spectacle naturel plein de vie. Il s'agit d'un écosystème d'une très grande richesse biologique, doté de nombreuses espèces animales et végétales, et d'une grande variété d'arbres gigantesques. Il est très adapté au public familial et au développement des connaissances du milieu. En haute saison sont effectuées des démonstrations de vols de rapaces.

Le même cours d'eau, sur son tronçon le plus haut, marque les ***Gorges de la Rivière Piedra***. Situées entre les communes d'**Aldehuela de Liestos** et **Torralba de los Frailes**, elles sont célèbres pour leurs parois calcaires verticales aux tons gris et rouges, la richesse de leur végétation et leurs nombreux oiseaux, dont beaucoup sont protégés. Un parcours circulaire bien balisé permet de découvrir cet environnement.

PROMENADE D'AUTOMNE DANS LE MONCAYO

Solitaire et dominant le paysage, le Moncayo est magique. En raison de ses conditions climatiques particulières, il abrite une nature très diverse.

Sa surprenante hêtraie, l'une des plus méridionales d'Europe, fait de l'automne la meilleure époque pour apprécier la richesse multicolore de ses forêts de montagne.

L'un des itinéraires les plus agréables est celui qui part du monastère de Veruela et arrive jusqu'à Agramonte, après un parcours de 15 kilomètres dans la forêt. Ce trajet permet d'observer une bonne partie des espèces du parc : bois de petits chênes, rouvraies, chênaies, pinèdes et hêtraies.

À Agramonte il est recommandé d'aller au centre de visiteurs du parc pour obtenir des informations et voir l'exposition interactive sur les ressources naturelles. De là part la route qui monte au sanctuaire.

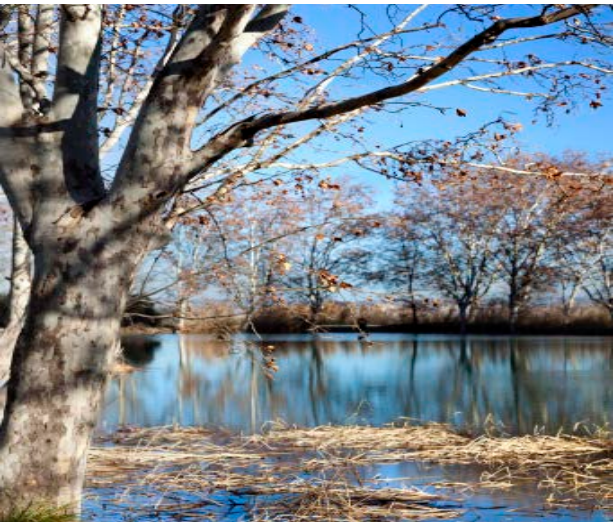
+ Infos: www.turismotarazonayelmoncayo.es

Office de tourisme de Tarazona ☎ 976 64 00 74

1/Percnoptère du Moncayo.
2/ Vue du Moncayo depuis Tarazona.
3/ Petit bois de chênes, sur les flancs du Moncayo.

“LE MONASTÈRE DE PIEDRA EST UN ÉCOSYSTÈME TRÈS RICHE DU POINT DE VUE BIOLOGIQUE. IL COMPREND DE NOMBREUSES ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES ET UNE GRANDE VARIÉTÉ D’ARBRES GIGANTESQUES.”

Gorges de la rivière Piedra.



Juslibol au lever du jour.

C'est un véritable paradis pour les randonneurs, et un lieu idéal pour s'initier à l'escalade.

Les ***Gorges du Jalón*** situées entre Huérmeda et **Embid de la Ribera** (commune de Calatayud) ou le ***Canyon de la rivière Mesa***, sur les communes de **Calmarza** et de **Jaraba**, célèbre pour ses stations thermales, offrent également de magnifiques paysages.

Tout un environnement naturel magnifique où l'eau joue un rôle essentiel, que vous pourrez découvrir à vélo ou à pied à travers un vaste réseau de sentiers et de chemins.

DANS LES ENVIRONS DE SARAGOSSE.

Belchite abrite de magnifiques steppes, des sites naturels modelés au fil du temps par l'action du vent et de la pluie. Dans le refuge de faune sauvage de La Lomaza et la réserve ornithologique d'El Planerón vous pourrez admirer une faune et une flore uniques en Europe.

À Saragosse, les courbes de la rivière, ou méandres abandonnés après un changement du tracé du cours d'eau suite à de grandes crues, reçoivent le nom de « galachos ». L'humidité donne lieu au développement d'un écosystème singulier de forêts galeries au milieu d'un paysage aride, comprenant une faune et une flore aquatiques surprenantes. Juslibol, à côté de Saragosse, présente de superbes paysages, avec une formidable forêt au pied d'une coupe imposante.

La Réserve Naturelle de los Sotos y Galachos del Ebro, en aval de Saragosse, comprend l'espace de La Alfranca (à côté de Pastriz) qui est mieux conservé. Il est habité par plus de 200 espèces d'oiseaux, notamment des ardéidés, et des canards en hiver, de différents types et couleurs. La loutre y est également présente. Ce petit mammifère témoigne de la qualité environnementale de la rivière. Le centre de visiteurs organise des promenades pour pouvoir les observer.

Réserve ornithologique d'El Planerón, paradis des outardes.

LA BARDENA ARAGONAISE ET LES AGUARALES DE VALPALMAS

La Bardena aragonaise est située dans la zone limitrophe avec la Bardena Navarre, entre les communes d'Ejea de los Caballeros et de Tauste. Il est possible d'y accéder depuis le village de Sabinar ou de Valareña. Il s'agit d'une Zone de Protection Spéciale pour les Oiseaux et d'un Lieu d'Importance Communautaire. C'est un territoire présentant un grand intérêt écologique et environnemental, où se distinguent différents espaces comme des champs de sparte, des zones de steppes, des buissons, des forêts de pins, des précipices et des coupes qui abritent une faune intéressante. Le « Sentier de la Negra » est l'un des parcours à effectuer à pied ou à vélo. Il s'agit d'un itinéraire agréable qui vous permettra de découvrir les différents écosystèmes et les paysages de la Bardena.

Après avoir traversé Valareña en direc¬tion de Tudela (A-125), prenez le premier chemin de terre à gauche, là où se trouve l'indication en bois. Distance : 10 km. (aller-retour depuis la maison forestière jusqu'à la pointe de la Negra).

Distance depuis la route de Valareña : 19,5 km aller-retour). Dénivelé 230 m. Difficulté moyenne. Il y a des panneaux en bois indiquant le chemin à suivre aux carrefours et aux arrêts de l'itinéraire.

Les Aguarales de Valpalmas forment un paysage curieux issu de l'activité de l'eau de pluie sur l'argile pendant des millions d'années.

+ Infos: Office de tourisme d'Ejea de los Caballeros ☎ 976 66 41 00

Los Aguarales de Valpalmas, entre Zuera et Ejea.

LA MER D'ARAGON

La construction sur le fleuve de l'Èbre des barrages de Caspe et de Mequinenza en 1965 a donné lieu à une gigantesque masse d'eau de 110 kilomètres de longueur et 500 kilomètres de côtes intérieures connues sous le nom de «Mer d'Aragon».

Des années de dévouement et de passion ont transformé le lac de Caspe en une destination privilégiée pour la pratique de tout type de sports aquatiques comme le windsurf, la voile, le ski nautique, l'aviron ou le canoë-kayak. C'est également un véritable paradis pour les amateurs de pêche.

À Mequinenza, de l'autre côté du lac, on peut pratiquer le jetski, le canoë-kayak et même l'aviron olympique.

Le lac de Mequinenza est principalement connu à travers le monde pour la pêche du légendaire silure glabe, l'une des espèces les plus appréciées en raison de sa taille. Chaque année sa renommée attire des pêcheurs du monde entier.

+ Infos:turismomardearagon.com

Office de tourisme de Mequinenza
☎ 974 46 41 36

Office de tourisme de Caspe
☎ 976 63 65 33

AUTRES ESPACES À VISITER

LAS SALADAS DE CHIPRANA

Cet espace naturel protégé est un ensemble lagunaire d'une valeur exceptionnelle, puisqu'à son importance géologique s'ajoutent une faune et une flore d'une grande diversité. Il occupe une surface de 154,8 hectares et se trouve sur la commune de Chiprana.

La Salada Grande, d'une surface de 31 hectares et de 5 mètres de profondeur, est la seule lagune endoréique saline d'eaux permanentes profondes de l'Europe occidentale. Parmi la faune il faut souligner la grande variété d'oiseaux aquatiques, dont 55 sont classés, et notamment le tardone de Belon, qui vit seulement dans des milieux salins.

Salada de Chiprana.

www.turismodearagon.com

ARAGÓN | tourisme durable

L'ARAGON, C'EST LA NATURE

LES PYRÉNÉES ET LA NATURE

LES SIERRAS PRÉ-PYRÉNÉENNES

LA PROVINCE DE TÉRUEL

LA PROVINCE DE SARAGOSSE

GOBIERNO DE ARAGON